



CINOPELCA



quality leashes

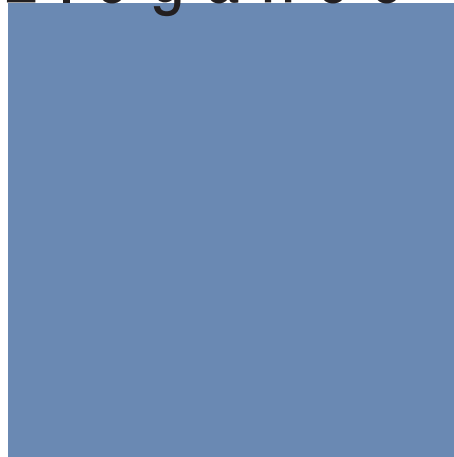
Once upon a time, there was a factory of very special collars and leashes. They were strong and indestructible, made of best quality leather and finished with utmost care. They were beautiful and comfortable; the best for every dog breed. These collars and leashes soon became the truest partners of the best hunting dogs, watchdogs and domestic dogs. Fortunately, this factory still exists. La Cinopelca: pedigree leashes.

Es war einmal eine Fabrik von wirklich speziellen Halsbänder und Leinen. Sie waren widerstandsfähig und unzerstörbar, von bester Lederqualität und feinsten Ausarbeitung. Sie waren sehr schön, komfortabel und genau anpassend an jede Hunderasse und jeden Bedarf. Diese Halsbänder und Leinen wurden zu den treuesten Freunde der besten Jag-, Wach- und

F a s h i o n



E l e g a n c e



C l a s s i c





The "Fashion" collection charms you at first sight thanks to the energy of its colours and the quality of its authentic leather. This exclusive, stained and bright line enables you to create all the time beautiful, bright and trendy combinations. The complete line of leashes, collars, harnesses and accessories that guarantees the quality of the most precious calfskins, a wide range of colours, both in the classic "haute couture" collection and in the new one, and at the same time the experience and care that Cinopelca always devotes to every product. The tubular collars and harnesses were developed not to damage dogs' coat and the buckle protection was studied to safeguard dogs' throat: these are just some of the details that characterize our products and express our attention for customers.

Con tutta l'energia del colore e la qualità della vera pelle, " Fashion " è la linea anche conquistata al primo sguardo. Colorata e allegra come nessun'altra, permette di creare splendide combinazioni sempre nuove e divertenti. La linea completa di guinzagli, collari, pettorine ed accessori che ti offre la qualità dei vitelli più pregiati, un'ampia gamma di colori, sia nella classica collezione "alte griffe" che nella nuova collezione, e, allo stesso tempo, l'esperienza e la cura che Cinopelca dedica da sempre a tutti i suoi prodotti. Dettagli come i tubolari studiati per non rovinare il pelo del cane ed i sottofibbia dei collari per salvaguardare la trachea sono solo alcuni dei particolari che caratterizzano i nostri prodotti, ed esprimono l'attenzione verso i nostri clienti.

Dank der Kraft der Farben und der Qualität des echten Leders gewinnt " Fashion " Ihre Zustimmung und Sympathie auf den ersten Blick. Diese einzigartige, bunte und charmante Kollektion erlaubt Ihnen, viele außerordentliche, frischfarbige und modische Kombinationen zu kreieren. Eine komplette Linie von Leinen, Halsbänder und Geschirre, welche Ihnen die Qualität der wertvollsten Kalbsleder in vielen verschiedenen Farben sowohl bei der klassischen Haute-Couture-Linie als auch bei der neuen Kollektion anbietet. Cinopelca widmet schon immer allen Produkten Sachkenntnis und Pflege. Die rundgenähten Leine und Halsbänder, welche das Fell nicht verderben, oder die Unterschnalle, welche die Luftröhre schützen, sind nur einige der Einzelheiten, welche unsere Produkte bezeichnen und unsere Aufmerksamkeit auf unsere Kundschaft ausdrücken.

La collection "Fashion" vous charme au premier coup d'œil grâce à l'énergie de ses couleurs et la qualité de sa vraie peau. Cette exclusive collection colorée et riante vous permet de créer des extraordinaires combinaisons toujours riantes et modernes. La ligne complète de laisses, colliers, harnais et accessoires qui vous offre la qualité des veaux les plus précieux, une grande gamme de couleurs, soit dans la collection classique " haute griffe ", soit dans la nouvelle collection, et, au même temps, l'expérience et le soin que Cinopelca dédie à tous ses produits depuis longtemps. Les détails comme les colliers et harnais tubulaires, étudiés pour ne pas abîmer les poils du chien, et les sous-boucles, pour protéger la trachée, sont seulement quelques-uns d'entre les particuliers qui caractérisent nos produits et expriment notre attention à l'égard de nos clients.

F a s h i o n

Pettorina in vitello nappato

Soft calfskin harness

Geschirr aus weichem Kalbsleder

Harnais en veau souple

NEW COLLECTION

Small  /A

Medium  /B

Large  /C

Extra Large  /D



Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
RP011/A	Bianco/White/Weiss/Blanc	small
RP011/B	Bianco/White/Weiss/Blanc	medium
RP011/C	Bianco/White/Weiss/Blanc	large
RP011/D	Bianco/White/Weiss/Blanc	extra large



Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
RP001/A	Mandarino/Orange/Orangerfarbig	small
RP001/B	Mandarino/Orange/Orangerfarbig	medium
RP001/C	Mandarino/Orange/Orangerfarbig	large
RP001/D	Mandarino/Orange/Orangerfarbig	extra large



Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
RP021/A	Fuxia/Fuchsia/Fuchsie/Fuchsia	small
RP021/B	Fuxia/Fuchsia/Fuchsie/Fuchsia	medium
RP021/C	Fuxia/Fuchsia/Fuchsie/Fuchsia	large
RP021/D	Fuxia/Fuchsia/Fuchsie/Fuchsia	extra large



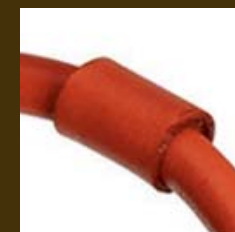
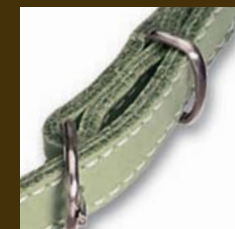
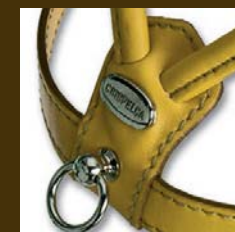
Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
RP041/A	Polvere/Light Green/Hellgrün/Vert clair	small
RP041/B	Polvere/Light Green/Hellgrün/Vert clair	medium
RP041/C	Polvere/Light Green/Hellgrün/Vert clair	large
RP041/D	Polvere/Light Green/Hellgrün/Vert clair	extra large



Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
RP031/A	Acqua/Light blue/Hellblau/Bleu clair	small
RP031/B	Acqua/Light blue/Hellblau/Bleu clair	medium
RP031/C	Acqua/Light blue/Hellblau/Bleu clair	large
RP031/D	Acqua/Light blue/Hellblau/Bleu clair	extra large



Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
RP051/A	Limone/Gelb/Yellow/Jaune	small
RP051/B	Limone/Gelb/Yellow/Jaune	medium
RP051/C	Limone/Gelb/Yellow/Jaune	large
RP051/D	Limone/Gelb/Yellow/Jaune	extra large



Pettorina in vitello cinghialato collezione alte Griffe

Top fashion collection harness in calfskin

Geschirr aus Kalbsleder, Haute-Couture-Kollektion

Harnais en veau, collection haute griffe

Minuterie in ottone presso fuso,
ferro e zama dorata.
Fitting in pressure die caste brass and
zinc, aluminium and magnesium alloy.
Zubehör aus Druckgussmessing, Eisen
und goldfarbiger Zink-, Aluminium- und
Magnesiumlegierung.
Accessoires en laiton fondu à pression
et aloi de zinc, aluminium et
magnésium dorés

Rosso/Red/Rot/Rouge

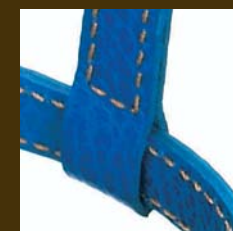
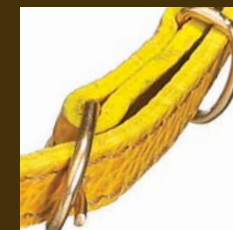
Taglia/Size/Größe/Taille	Art.	Razza/Breed/Rasse/Race
   small	R696	Yorkshire Terrier/Pinscher/Chihuahua
   medium	R697	Yorkshire Terrier/Pekingese Maltese/Shih-Tzu
   large	R698	Boston Terrier/Carlin Pinscher West Highland/Poodle



Giallo/Yellow/Gelb/Jaune



Blu/Blue/Blau/Bleu



Taglia/Size/Größe/Taille	Art.	Razza/Breed/Rasse/Race
small 	R704	Yorkshire Terrier Pinscher/Chihuahua
medium 	R705	Yorkshire Terrier/Pechingese Maltese/Shih-Tzu
large 	R706	Boston Terrier/Carlin Pinscher West Highland/Poodle

Taglia/Size/Größe/Taille	Art.	Razza/Breed/Rasse/Race
small 	R708	Yorkshire Terrier Pinscher/Chihuahua
medium 	R709	Yorkshire Terrier/Pechingese Maltese/Shih-Tzu
large 	R710	Boston Terrier/Carlin Pinscher West Highland/Poodle

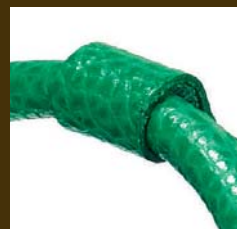
Pettorina in vitello cinghialato collezione alte Griffes

Top fashion collection harness in calfskin

Geschirr aus Kalbsleder, Haute-Couture-Kollektion

Harnais en veau, collection haute griffe

Marrone/Brown/Braun/Citré



Verde/Green/Grün/Vert



Taglia/Size/Größe/Taille	Art.	Razza/Breed/Rasse/Race
small   	R712	Yorkshire Terrier Pinscher/Chihuahua
medium   	R713	Yorkshire Terrier/Pechingese Maltese/Shih-Tzu
 large  	R714	Boston Terrier/Carlin Pinscher West Highland/Poodle

Taglia/Size/Größe/Taille	Art.	Razza/Breed/Rasse/Race
small   	R716	Yorkshire Terrier Pinscher/Chihuahua
medium   	R717	Yorkshire Terrier/Pechingese Maltese/Shih-Tzu
 large  	R718	Boston Terrier/Carlin Pinscher West Highland/Poodle

Nero/Black/Schwarz/Noir

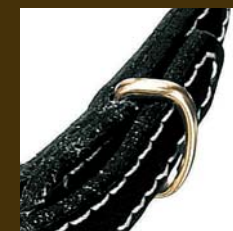


Salmone/Orange/Orange/Saumon



Taglia/Size/Größe/Taille	Art.	Razza/Breed/Rasse/Race
small 	R720	Yorkshire Terrier Pinscher/Chihuahua
medium 	R721	Yorkshire Terrier/Pechingese Maltese/Shih-Tzu
large 	R722	Boston Terrier/Carlin Pinscher West Highland/Poodle

Taglia/Size/Größe/Taille	Art.	Razza/Breed/Rasse/Race
small 	R723	Yorkshire Terrier Pinscher/Chihuahua
medium 	R724	Yorkshire Terrier/Pechingese Maltese/Shih-Tzu
large 	R725	Boston Terrier/Carlin Pinscher West Highland/Poodle



Collare piatto imbottito in vitello

Flat padded collar in calfskin

Gepolstertes flaches Kalbsleder-Halsband

Collier plat rembourré en veau

Minuterie in ferro e zama dorati.
Iron fitting zinc, aluminium and
magnesium alloy.
Zubehör aus farbigem Eisen-Zink-,
Aluminium- und Magnesiumlegierung.
Accessoires en fer et zinc, aluminium et
magnésium dorés.



Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
R820	Rosso/Red/Rot/Rouge	1,8x43 cm
R821	Rosso/Red/Rot/Rouge	1,5x38 cm
R822	Rosso/Red/Rot/Rouge	1,5x33 cm
R823	Rosso/Red/Rot/Rouge	1,5x28 cm



Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
R828	Giallo/Yellow/Gelb/Jaune	1,8x43 cm
R829	Giallo/Yellow/Gelb/Jaune	1,5x38 cm
R830	Giallo/Yellow/Gelb/Jaune	1,5x33 cm
R831	Giallo/Yellow/Gelb/Jaune	1,5x28 cm



Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
R832	Blu/Blue/Blau/Bleu	1,8x43 cm
R833	Blu/Blue/Blau/Bleu	1,5x38 cm
R834	Blu/Blue/Blau/Bleu	1,5x33 cm
R835	Blu/Blue/Blau/Bleu	1,5x28 cm

Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
R836	<i>Cinghialato/Brown/Braun/Citré</i>	1,8x43 cm
R837	<i>Cinghialato/Brown/Braun/Citré</i>	1,5x38 cm
R838	<i>Cinghialato/Brown/Braun/Citré</i>	1,5x33 cm
R839	<i>Cinghialato/Brown/Braun/Citré</i>	1,5x28 cm



Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
R840	<i>Verde/Green/Grün/Vert</i>	1,8x43 cm
R841	<i>Verde/Green/Grün/Vert</i>	1,5x38 cm
R842	<i>Verde/Green/Grün/Vert</i>	1,5x33 cm
R843	<i>Verde/Green/Grün/Vert</i>	1,5x28 cm



Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
R844	<i>Nero/Black/Schwarz/Noir</i>	1,8x43 cm
R845	<i>Nero/Black/Schwarz/Noir</i>	1,5x38 cm
R846	<i>Nero/Black/Schwarz/Noir</i>	1,5x33 cm
R847	<i>Nero/Black/Schwarz/Noir</i>	1,5x28 cm



Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
R848	<i>Salmon/Orange/Orange/Saumon</i>	1,8x43 cm
R849	<i>Salmon/Orange/Orange/Saumon</i>	1,5x38 cm
R850	<i>Salmon/Orange/Orange/Saumon</i>	1,5x33 cm
R851	<i>Salmon/Orange/Orange/Saumon</i>	1,5x28 cm



Collare tubolare in vitello

Tubular calfskin leash

Rundgenähtes Kalbslederhalsband

Collier tubulaire en veau

Minuterie in ferro dorato

Golden iron fitting

Zubehör aus goldfarbigem Eisen

Accessoires en fer doré

Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
R860	Rosso/Red/Rot/Rouge	40 cm
R861	Rosso/Red/Rot/Rouge	36 cm
R862	Rosso/Red/Rot/Rouge	32 cm
R863	Rosso/Red/Rot/Rouge	29 cm



Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
R868	Giallo/Yellow/Gelb/Jaune	40 cm
R869	Giallo/Yellow/Gelb/Jaune	36 cm
R870	Giallo/Yellow/Gelb/Jaune	32 cm
R871	Giallo/Yellow/Gelb/Jaune	29 cm



Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
R872	Blu/Blue/Blau/Bleu	40 cm
R873	Blu/Blue/Blau/Bleu	36 cm
R874	Blu/Blue/Blau/Bleu	32 cm
R875	Blu/Blue/Blau/Bleu	29 cm





Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
R876	Marrone/Brown/Braun/Citré	40 cm
R877	Marrone/Brown/Braun/Citré	36 cm
R878	Marrone/Brown/Braun/Citré	32 cm
R879	Marrone/Brown/Braun/Citré	29 cm



Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
R880	Verde/Green/Grün/Vert	40 cm
R881	Verde/Green/Grün/Vert	36 cm
R882	Verde/Green/Grün/Vert	32 cm
R883	Verde/Green/Grün/Vert	29 cm



Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
R884	Nero/Black/Schwarz/Noir	40 cm
R885	Nero/Black/Schwarz/Noir	36 cm
R886	Nero/Black/Schwarz/Noir	32 cm
R887	Nero/Black/Schwarz/Noir	29 cm



Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
R888	Arancio/Orange/Orange/Saumon	40 cm
R889	Arancio/Orange/Orange/Saumon	36 cm
R890	Arancio/Orange/Orange/Saumon	32 cm
R891	Arancio/Orange/Orange/Saumon	29 cm

Guinzaglio tubolare in vitello cinghialato colori alte Griffe

Rundgenähte Leine aus Kalbsleder in Haute-Couture-Farben

Tubular leashes in calfskin, top fashion colours

Laisses tubulaires en veau, couleurs haute couture

NEW COLLECTION



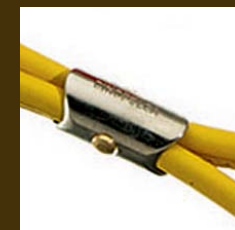
Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
R225	Rosso/Red/Rot/Rouge	110 cm
R227	Giallo/Yellow/Gelb/Jaune	110 cm
R228	Blu/Blue/Blau/Bleu	110 cm
R229	Marrone/Brown/Braun/Citré	110 cm
R230	Verde/Green/Grün/Vert	110 cm
R231	Nero/Black/Schwarz/Noir	110 cm
R232	Salmone/Orange/Orange/Saumon	110 cm

Guinzaglio tubolare in vitello nappato

Rundgenähte Leine aus weichem Kalbsleder

Tubular leash in soft calfskin

Laisse tubulaire en veau souple



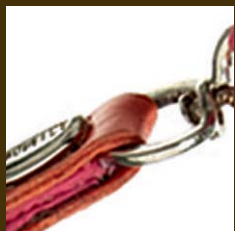
Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur
RP002	Mandarino/Orange
RP012	Bianco/White/Weiss/Blanc
RP022	Fuxia/Fuchsia/Fuchsie/Fuchsia
RP032	Acqua/Light blue/Hellblau/Bleu clair
RP042	Polvere/Light Green/Hellgrün/Vert clair
RP052	Limone/Gelb/Yellow/Jaune

Guinzaglio tubolare intrecciato bicolore

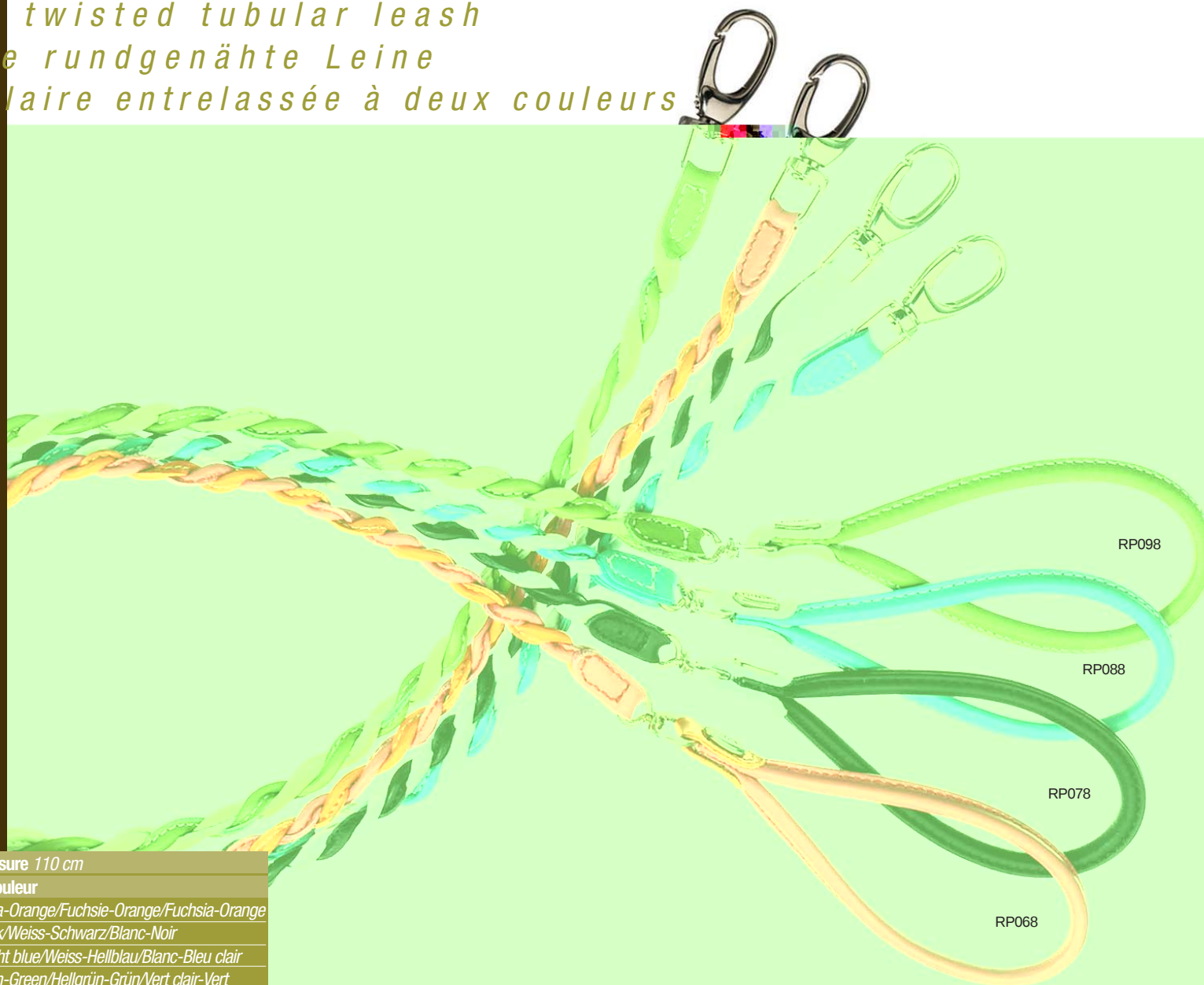
Two colour twisted tubular leash

Zweifarbige rundgenähte Leine

Laisse tubulaire entrelassée à deux couleurs



Minuterie in zama nichelata.
Fitting in nickel-plated zinc,
aluminium and magnesium alloy.
Zubehör aus vernickelter Zink-,
Aluminium- und
Magnesiumlegierung.
Accessoires en aloi de zinc,
aluminium et magnésium nickelé.



Misure/Size/Größe/Mesure	110 cm
Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur
RP068	Fuxia-Mandarino/Fuchsia-Orange/Fuchsie-Orange/Fuchsia-Orange
RP078	Bianco-Nero/White-Black/Weiss-Schwarz/Blanc-Noir
RP088	Bianco-Acqua/White-Light blue/Weiss-Hellblau/Blanc-Bleu clair
RP098	Polvere-Mela/Light Green-Green/Hellgrün-Grün/Vert clair-Vert

Collare tubolare bicolore

Two colour tubular collar

Zweifarbiges rundgenähtes Halsband

Collier tubulaire à deux couleurs



Art. Colore/Colour/Farbe/Couleur

RP067 Fuxia-Mandarino/Fuchsia-Orange/Fuchsie-Orange/Fuchsia-Orange
/A 29 cm /B 32 cm /C 36 cm



Art. Colore/Colour/Farbe/Couleur

RP077 Bianco-Nero/White-Black/Weiss-Schwarz/Blanc-Noir
/A 29 cm /B 32 cm /C 36 cm



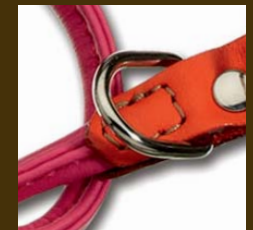
Art. Colore/Colour/Farbe/Couleur

RP087 Bianco-Acqua/White-Light blue/Weiss-Hellblau/Blanc-Bleu clair
/A 29 cm /B 32 cm /C 36 cm



Art. Colore/Colour/Farbe/Couleur

RP097 Polvere-Mela/Light Green-Green/Hellgrün-Grün/Vert clair-Vert
/A 29 cm /B 32 cm /C 36 cm



Collare piatto con strass

Flat collar with strass

Flaches Halsband mit Schmuck

Collier plat avec strass



*Minuterie in ferro nichelato.
Nickel-plated iron fitting.
Zubehör aus vernickeltem Eisen.
Accessoires en fer nickelé.*



Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur
RP003	Mandarino/Orange/Orangerfarbig/Orange
	A 1,5x28cm B 1,5x33cm C 1,5x38cm D 1,5x43cm

Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur
RP013	Bianco/White/Weiss/Blanc
	A 1,5x28cm B 1,5x33cm C 1,5x38cm D 1,5x43cm

Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur
RP023	Fuxia/Fuchsia/Fuchsie/Fuchsia
	A 1,5x28cm B 1,5x33cm C 1,5x38cm D 1,5x43cm

Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur
RP033	Acqua/Light blue/Hellblau/Bleu clair
	A 1,5x28cm B 1,5x33cm C 1,5x38cm D 1,5x43cm

Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur
RP043	Polvere/Light Green/Hellgrün/Vert clair
	A 1,5x28cm B 1,5x33cm C 1,5x38cm D 1,5x43cm

Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur
RP053	Limone/Gelb/Yellow/Jaune
	A 1,5x28cm B 1,5x33cm C 1,5x38cm D 1,5x43cm

Collare imbottito con strass

Padded collar with strass

Gepolstertes Halsband mit Schmuck

Collier rembourré avec strass



RP004



RP014



RP029



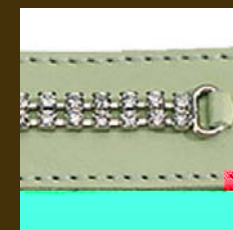
RP034



RP044



RP054



Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur
RP004	Mandarino/Orange/Orangerfarbig/Orange
	A 1,5x32cm B 1,5x38cm C 1,5x44cm

Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur
RP024	Fuxia/Fuchsia/Fuchsie/Fuchsia
	A 1,5x32cm B 1,5x38cm C 1,5x44cm

Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur
RP044	Polvere/Light Green/Hellgrün/Vert clair
	A 1,5x32cm B 1,5x38cm C 1,5x44cm

Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur
RP014	Bianco/White/Weiss/Blanc
	A 1,5x32cm B 1,5x38cm C 1,5x44cm

Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur
RP034	Acqua/Light blue/Hellblau/Bleu clair
	A 1,5x32cm B 1,5x38cm C 1,5x44cm

Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur
RP054	Limone/Gelb/Yellow/Jaune
	A 1,5x32cm B 1,5x38cm C 1,5x44cm

Porta sacchetti igienici

Poop scoop bag holder

Kottütenbehälter

Porte sachets ramasse crotte

Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur
RP006	Mandarino/Orange/Orangerfarbig/Orange
RP016	Bianco/White/Weiss/Blanc
RP026	Fuxia/Fuchsia/Fuchsie/Fuchsia
RP036	Acqua/Light blue/Hellblau/Bleu clair
RP046	Polvere-Mela/Light Green-Green/Hellgrün-Grün/Vert clair-Vert
RP056	Limone/Gelb/Yellow/Jaune



Porta indirizzi

Adressanhänger

Address tags

Porte adresses

Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur
RP005	Mandarino/Orange/Orangerfarbig/Orange
RP015	Bianco/White/Weiss/Blanc
RP025	Fuxia/Fuchsia/Fuchsie/Fuchsia
RP035	Acqua/Light blue/Hellblau/Bleu clair
RP045	Polvere-Mela/Light Green-Green/Hellgrün-Grün/Vert clair-Vert
RP055	Limone/Gelb/Yellow/Jaune



Porta indirizzi

Adressanhänger

Address tags

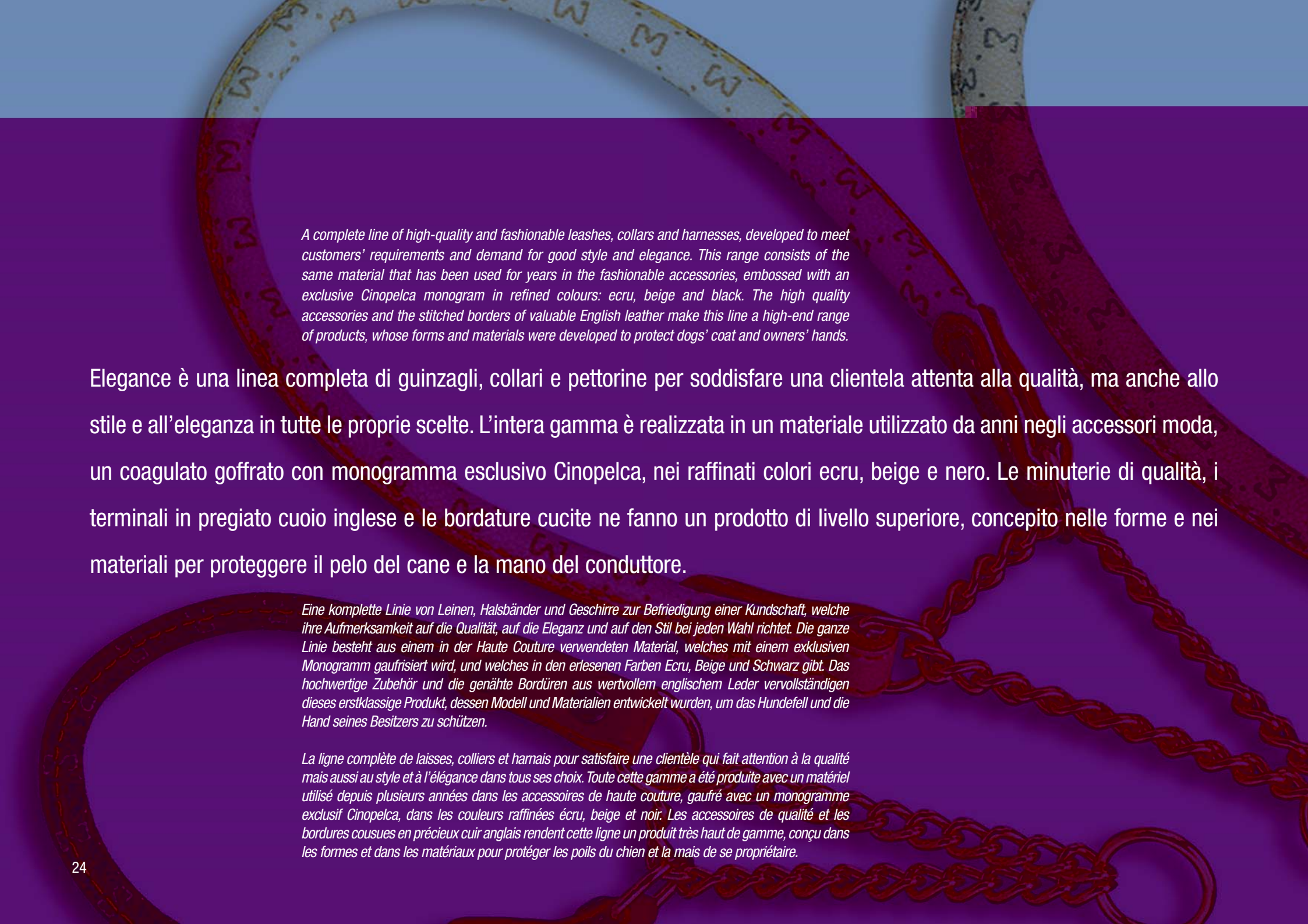
Porte adresses



Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur
RC095	Beige/Beige/Beige
RC195	Ecru/Ecru/Ecru
RC295	Nero/Black/Schwarz/Noir



Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur
R250	Rosso/Red/Rot/Rouge
R252	Giallo/Yellow/Gelb/Jaune
R253	Blu/Blue/Blau/Bleu
R254	Cinghialeto/Brown/Braun/Citré
R255	Verde/Green/Grün/Vert
R256	Nero/Black/Schwarz/Noir
R257	Salmon/Orange/Orange/Saumon



A complete line of high-quality and fashionable leashes, collars and harnesses, developed to meet customers' requirements and demand for good style and elegance. This range consists of the same material that has been used for years in the fashionable accessories, embossed with an exclusive Cinopelca monogram in refined colours: ecru, beige and black. The high quality accessories and the stitched borders of valuable English leather make this line a high-end range of products, whose forms and materials were developed to protect dogs' coat and owners' hands.

Elegance è una linea completa di guinzagli, collari e pettorine per soddisfare una clientela attenta alla qualità, ma anche allo stile e all'eleganza in tutte le proprie scelte. L'intera gamma è realizzata in un materiale utilizzato da anni negli accessori moda, un coagulato gofrato con monogramma esclusivo Cinopelca, nei raffinati colori ecru, beige e nero. Le minuterie di qualità, i terminali in pregiato cuoio inglese e le bordature cucite ne fanno un prodotto di livello superiore, concepito nelle forme e nei materiali per proteggere il pelo del cane e la mano del conduttore.

Eine komplette Linie von Leinen, Halsbänder und Geschirre zur Befriedigung einer Kundschaft, welche ihre Aufmerksamkeit auf die Qualität, auf die Eleganz und auf den Stil bei jeden Wahl richtet. Die ganze Linie besteht aus einem in der Haute Couture verwendeten Material, welches mit einem exklusiven Monogramm gaufriert wird, und welches in den erlesenen Farben Ecru, Beige und Schwarz gibt. Das hochwertige Zubehör und die genähte Bordüren aus wertvollem englischem Leder vervollständigen dieses erstklassige Produkt, dessen Modell und Materialien entwickelt wurden, um das Hundefell und die Hand seines Besitzers zu schützen.

La ligne complète de laisses, colliers et harnais pour satisfaire une clientèle qui fait attention à la qualité mais aussi au style et à l'élégance dans tous ses choix. Toute cette gamme a été produite avec un matériel utilisé depuis plusieurs années dans les accessoires de haute couture, gaufre avec un monogramme exclusif Cinopelca, dans les couleurs raffinées écru, beige et noir. Les accessoires de qualité et les bordures cousues en précieux cuir anglais rendent cette ligne un produit très haut de gamme, conçu dans les formes et dans les matériaux pour protéger les poils du chien et la main de son propriétaire.

E l e g a n c e

Pettorina monogramma

Harness with embossed monogram

Geschirr mit gaufrisiertem Monogramm

Harnais en avec monogramme

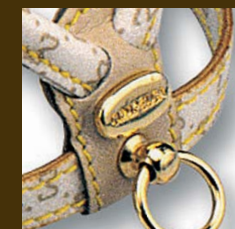


*Minuterie in ottone presso fuso,
ferro e zama dorata.*

*Fitting in pressure die caste brass and
zinc, aluminium and magnesium alloy.
Zubehör aus Druckgussmessing, Eisen
und goldfarbiger Zink-, Aluminium- und
Magnesiumlegierung.*

*Accessoires en laiton fondu à pression
et aloi de zinc, aluminium et
magnésium dorés*

Taglia/Size/Größe/Taille	Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur
 small	RC001	Beige
	RC101	Ecrú
	RC201	Nero/Black/Schwarz/Noir



Taglia/Size/Größe/Taille	Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur
 medium	RC002	Beige
	RC102	Ecrú
	RC202	Nero/Black/Schwarz/Noir

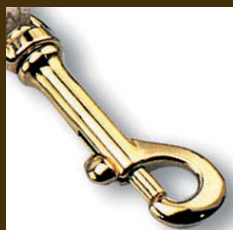
Taglia/Size/Größe/Taille	Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur
 large	RC003	Beige
	RC103	Ecrú
	RC203	Nero/Black/Schwarz/Noir

Guinzaglio tubolare monogramma

Tubular leash with embossed monogram

Rundgenähte Leine mit gaufriertem Monogramm

Laisse tubulaire avec monogramme



*Minuterie in ottone presso fuso,
ferro e zama dorata.*

*Fitting in pressure die caste brass and
zinc, aluminium and magnesium alloy.
Zubehör aus Druckgussmessing, Eisen
und goldfarbiger Zink-, Aluminium- und
Magnesiumlegierung.*

*Accessoires en laiton fondu à pression
et aloi de zinc, aluminium et
magnésium dorés*



Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
RC020	Beige	105 cm
RC120	Ecrú	105 cm
RC220	Nero/Black/Schwarz/Noir	105 cm

Collare semistrangolo monogramma

Semi choke collar with embossed monogram

Halbwürgehalsband mit gaufriertem Monogramm

Collier demi étrangleur avec monogramme



Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
RC051	Beige	40 cm
RC052	Beige	45 cm
RC053	Beige	50 cm
RC054	Beige	55 cm



Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
RC151	Ecrú	40 cm
RC152	Ecrú	45 cm
RC153	Ecrú	50 cm
RC154	Ecrú	55 cm

Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
RC251	Nero/Black/Schwarz/Noir	40 cm
RC252	Nero/Black/Schwarz/Noir	45 cm
RC253	Nero/Black/Schwarz/Noir	50 cm
RC254	Nero/Black/Schwarz/Noir	55 cm

Minuterie in ferro ottinato
Brass-plated iron fitting
Zubehör aus Eisen mit Messingbedeckung
Accessoires en fer laitoné

Guinzaglio monogramma da conduzione

Lead with embossed monogram

Führleine mit gaufriertem monogramm

Laisse de guidage avec monogramme



Minuterie in ottone pressofuso
Fitting in pressure die caste brass
Zubehör aus Druckgussmessing
Accessoires en laiton fondu à pression

Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
RC070	Beige	1,4x120 cm
RC071	Beige	2,0x120 cm
RC170	Ecrú	1,4x120 cm
RC171	Ecrú	2,0x120 cm
RC270	Nero/Black/Schwarz/Noir	1,4x120 cm
RC271	Nero/Black/Schwarz/Noir	2,0x120 cm

Guinzaglio monogramma da addestramento

Training leash with embossed monogram

Leine zum Abrichten mit gaufriertem Monogramm

Laisse de dressage avec monogramme



Minuterie in ottone pressofuso
Fitting in pressure die caste brass
Zubehör aus Druckgussmessing
Accessoires en laiton fondu à pression

Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
RC091	Beige	2,0x180 cm
RC191	Ecrú	2,0x180 cm
RC291	Nero/Black/Schwarz/Noir	2,0x180 cm

Collare monogramma

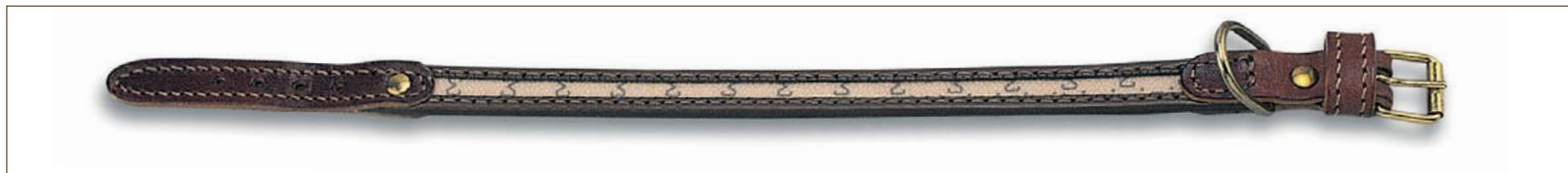
Collar with embossed monogram

Halsband mit gaufriertem Monogramm

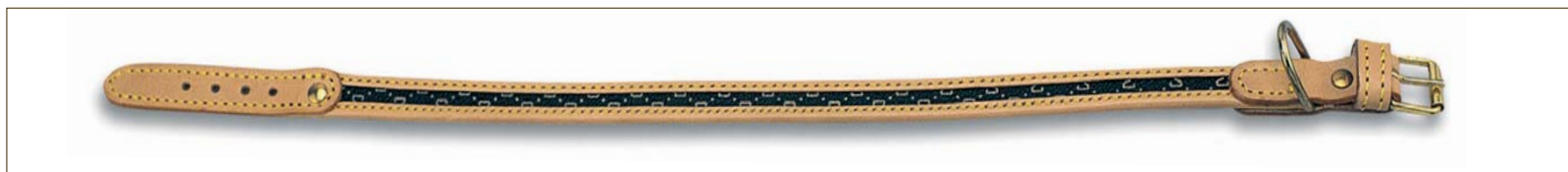
Collier avec monogramme



Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
RC080	Beige	1,4x35 cm
RC081	Beige	1,4x40 cm
RC082	Beige	1,4x45 cm
RC083	Beige	2,0x55 cm
RC084	Beige	2,0x60 cm



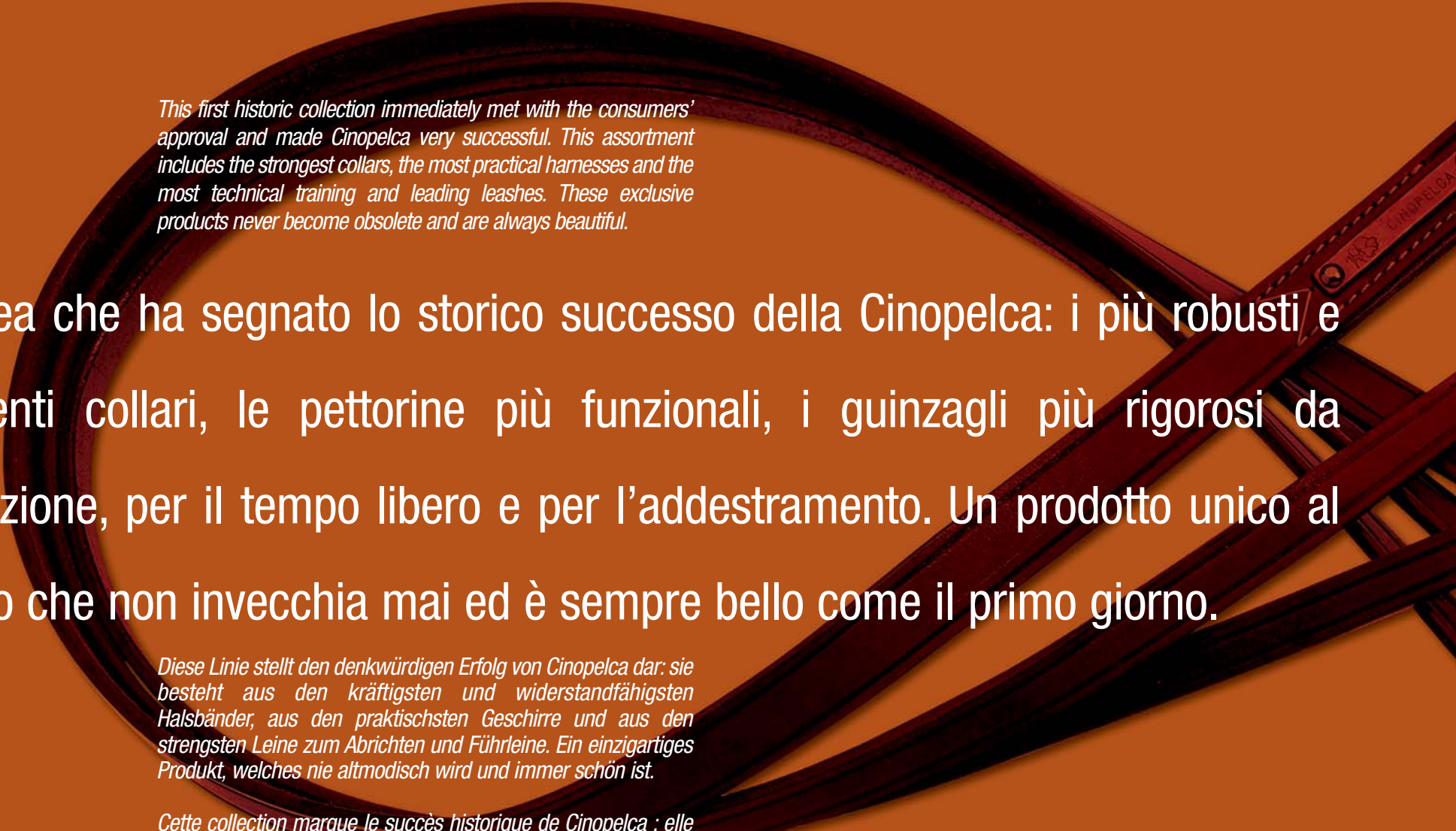
Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
RC180	Ecrû	1,4x35 cm
RC181	Ecrû	1,4x40 cm
RC182	Ecrû	1,4x45 cm
RC183	Ecrû	2,0x55 cm
RC184	Ecrû	2,0x60 cm



Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
RC280	Nero/Black/Schwarz/Noir	1,4x35 cm
RC281	Nero/Black/Schwarz/Noir	1,4x40 cm
RC282	Nero/Black/Schwarz/Noir	1,4x45 cm
RC283	Nero/Black/Schwarz/Noir	2,0x55 cm
RC284	Nero/Black/Schwarz/Noir	2,0x60 cm



*Minuterie in ottone pressofuso
Fitting in pressure die caste brass
Zubehör aus Druckgussmessing
Accessoires en laiton fondu à pression*



This first historic collection immediately met with the consumers' approval and made Cinopelca very successful. This assortment includes the strongest collars, the most practical harnesses and the most technical training and leading leashes. These exclusive products never become obsolete and are always beautiful.

La linea che ha segnato lo storico successo della Cinopelca: i più robusti e resistenti collari, le pettorine più funzionali, i guinzagli più rigorosi da conduzione, per il tempo libero e per l'addestramento. Un prodotto unico al mondo che non invecchia mai ed è sempre bello come il primo giorno.

Diese Linie stellt den denkwürdigen Erfolg von Cinopelca dar: sie besteht aus den kräftigsten und widerstandsfähigsten Halsbänder, aus den praktischsten Geschirre und aus den strengsten Leine zum Abrichten und Führleine. Ein einzigartiges Produkt, welches nie altmodisch wird und immer schön ist.

Cette collection marque le succès historique de Cinopelca : elle comprend les colliers les plus résistants et robustes, les harnais les plus fonctionnels et les laisses les plus techniques de dressage et de guidage. Ce produit exclusif est toujours à la mode et très beau comme le premier jour.

Classic

Il valore della qualità



Per realizzare un guinzaglio in cuoio Cinopelca sono necessari tempo e passione. Viene impiegato solo puro cuoio ricavato dal groppone del bovino inglese, che è la parte più consistente e resistente allo strappo. Ci vogliono poi sei mesi di concia vegetale, ecologica, che dà alle fibre resistenza e pastosità. Seguono tre mesi d'ingrassaggio a secco, dentro una botte, per far penetrare il grasso in tutto lo spessore della pelle. Infine, sono necessari 18 mesi tra asciugatura e stagionatura per rendere il cuoio resistente, morbido e impermeabile. Questo procedimento è lo stesso che si usa fin dalla fondazione della Cinopelca e garantisce ai clienti la sua unicità.

The value of the quality: Making a Cinopelca leather leash takes time and love. We only select the pure leather taken from the back of the English cattle. The back is the best part due to its consistency and resistance to tears. The tannery is a natural and ecological type and lasts six months: this technique gives the fibres resistance and makes the leather pasty. After this process, the leather is dry greased for three months in barrels to allow the grease to penetrate completely in the whole thickness of the leather. After a long drying and seasoning which last 18 months, we get excellent, strong, soft and waterproof leather. This process is carried on since Cinopelca's establishment and guarantees the exclusive quality of these leather products.

Der Wert der Qualität: Um eine Cinopelca-Leine herzustellen braucht man Zeit und Leidenschaft. Wir wählen ein Spezialleder aus, welches aus dem Nacken der englischen Rinder gewonnen wird. Dieser Teil ist außerordentlich dickflüssig und widerstandfähig. Die Gerbung wird auf pflanzlicher, umweltfreundlicher Basis ausgeführt und dauert 6 Monate: diese Technik macht die Fasern widerstandfähig und weich. Nach diesem Vorgang werden die Häute 3 Monate lang in Fässern trocken eingefettet, damit das Fett die ganze Hautdicke durchtränkt. Nach einem weiteren 18 Monate lang dauernden Trocknungs- und Reifungsprozess wird das Leder widerstandfähig, weich, wasserundurchlässig. Dieser Vorgang wird seit der Gründung von Cinopelca benützt und garantiert die exklusive Qualität dieser Lederwaren.

La valeur de la qualité : Pour réaliser une laisse en cuir Cinopelca il faut beaucoup de temps et de passion. Nous choisissons un cuir spécial tiré du dos du boeuf anglais, qui est la partie la plus consistante et la plus résistante aux déchirures. Le tannage est de type végétal, écologique, qui dure 6 mois et donne aux fibres et souplesse. Après le tannage les peaux sont graissées a sec pendant 3 mois dans des tonnes afin de permettre à la graisse de pénétrer totalement dans toute l'épaisseur de la peau. Après un temps de séchage et repos de 18 mois nous obtenons un cuir fini excellent pour sa résistance, sa souplesse et son imperméabilité. Cette technique est toujours la même depuis la fondation de Cinopelca et garantit l'exclusive qualité de ses produits en cuir.

Il cuoio Cinopelca: inimitabile, unico al mondo, indistruttibile

Come riconoscere il cuoio Cinopelca. Un guinzaglio Cinopelca si riconosce dal colore, dalla cura, dalla resistenza delle borchie, la meraviglia delle cuciture, la bellezza dei moschettoni. Il colore raramente è uniforme. Noterete al contrario delle delicate ombreggiature che provano l'origine naturale del prodotto, non impregnato di sostanze chimiche come molti prodotti di qualità inferiore. L'eccezionale resistenza infine vi garantisce anni e anni di uso senza alcun problema. Il guinzaglio Cinopelca sarà sempre bello come il primo giorno.

Cinopelca leather: inimitable, exclusive, indestructible

How to recognize the Cinopelca leather:

you easily recognize a Cinopelca leash from its colour, from the finishing, from the resistance of the studs, from the accuracy of the seams, from the beauty of the snaps. The colour is seldom uniform. On the contrary you will note some light shades, which prove the natural origin of the leather, not impregnated with chemicals as many products of lower quality. The extraordinary resistance guarantees many years of safe use. The Cinopelca leash will always be as beautiful as the first day.

Das Cinopelca-Leder: unnachahmlich, einzigartig, unzerstörbar

Um das Cinopelca-Leder zu erkennen:

eine Cinopelca-Leine erkennt man von der Farbe, von der Ausarbeitung und von der Widerstandsfähigkeit der Nieten, von der Pflege der Nähte, von der Schönheit der Schnappringe. Die Farbe ist fast nie gleichmässig: es werden Ihnen einige Schattierungen auffallen, welche die natürliche Gerbung des Produkts bestätigen, und welche garantieren, dass keine chemische Mittel wie bei minderwertigen Lederwaren verwendet wurden. Die ausserordentliche Widerstandsfähigkeit garantiert einen problemlosen und jahrelangen Gebrauch. Eine Cinopelca-Leine wird immer schön wie bei der Herstellung sein.

Le cuir Cinopelca : inimitable, sans égal, indestructible

Comment reconnaître le cuir Cinopelca :

Vous pouvez reconnaître une laisse Cinopelca à sa couleur, à la finition, à la résistance des clous, à la merveille des coutures et à la beauté des mousquetons. La couleur est rarement uniforme. Au contraire vous pourrez remarquer des ombres légères qui prouvent l'origine naturelle du cuir, qui n'a pas été imprégné avec des substances chimiques comme beaucoup de produits de qualité inférieure. L'exceptionnelle résistance vous garantit un emploi sûr pendant beaucoup d'années. La laisse Cinopelca sera toujours belle comme le premier jour.

Guinzaglio doppio da addestramento a sgancio rapido

Double training leash, with quick release

Schnelllösende Doppelleine zum Abrichten

Laisse double de dressage à décrochage rapide



*Con sicura
Mit Sicherheitsverschluss
With safety catch
Avec fermeture de sécurité*



Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
R101	Cuoio / Brown / Leder / Cuir	2,5x180 cm
R102	Nero / Black / Schwarz / Noir	2,5x180 cm
R103	Cuoio / Brown / Leder / Cuir	1,9x180 cm
R104	Nero / Black / Schwarz / Noir	1,9x180 cm

Guinzaglio doppio da addestramento con sgancio normale

Double training leash, with normal release

Doppelleine zum Abrichten mit normalem Ausklick

Laisse double de dressage avec décrochage normal



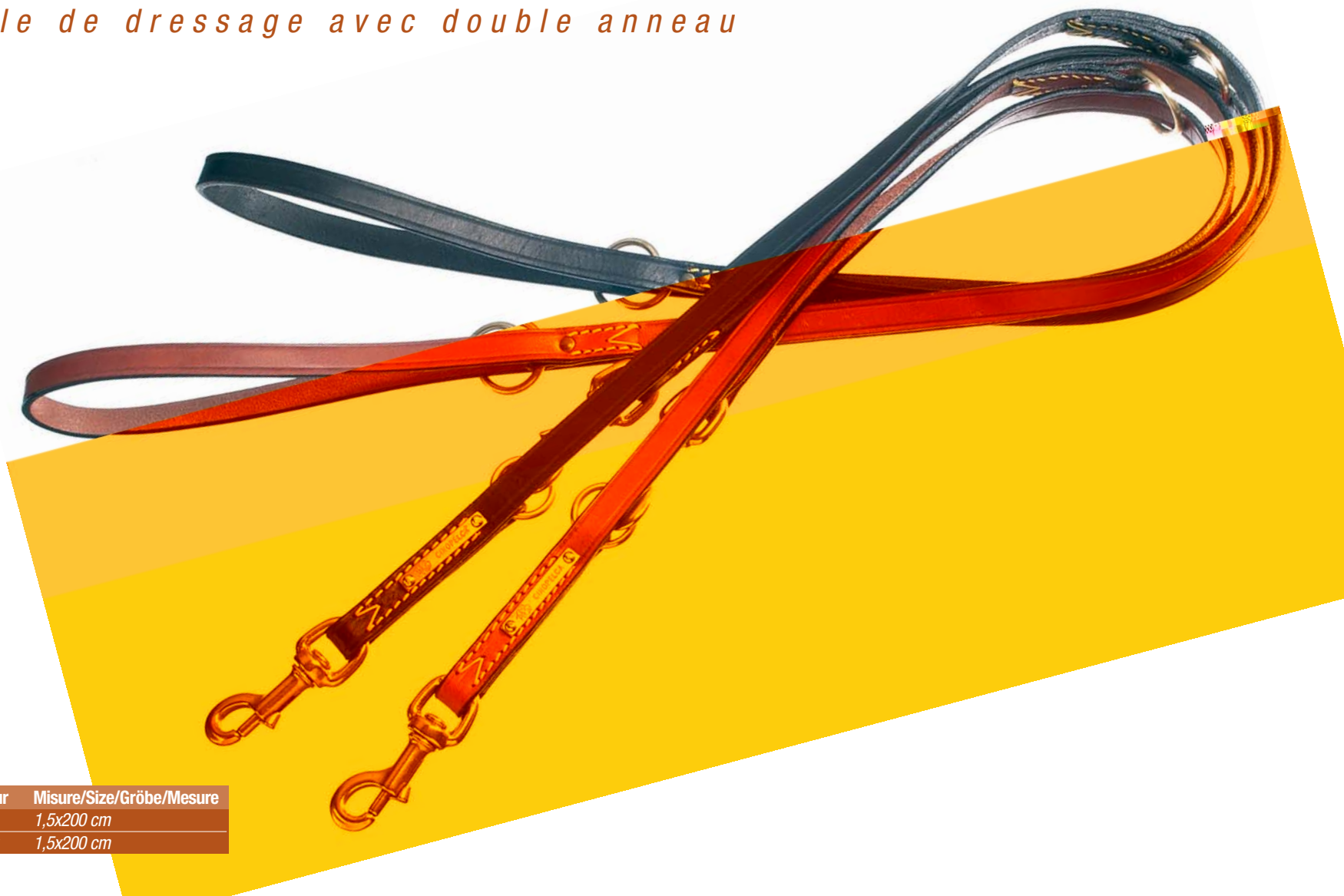
Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
R113	Cuoio / Brown / Leder / Cuir	2,5x180 cm
R114	Nero / Black / Schwarz / Noir	2,5x180 cm
R115	Cuoio / Brown / Leder / Cuir	1,9x180 cm
R116	Nero / Black / Schwarz / Noir	1,9x180 cm
R117	Cuoio / Brown / Leder / Cuir	1,5x180 cm
R118	Nero / Black / Schwarz / Noir	1,5x180 cm
R119	Cuoio / Brown / Leder / Cuir	1,2x180 cm
R120	Nero / Black / Schwarz / Noir	1,2x180 cm

Guinzaglio doppio da addestramento con doppio anello

Double training leash, with double ring

Doppelleine zum Abrichten mit Doppelring

Laisse double de dressage avec double anneau



Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
R121	Cuoio / Brown / Leder / Cuir	1,5x200 cm
R122	Nero / Black / Schwarz / Noir	1,5x200 cm

Guinzaglio da conduzione

Leading leash

Führleine

Laisse de guidage



Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
R125	Cuoio / Brown / Leder / Cuir	2,5x120 cm
R126	Nero / Black / Schwarz / Noir	2,5x120 cm
R127	Cuoio / Brown / Leder / Cuir	1,9x120 cm
R128	Nero / Black / Schwarz / Noir	1,9x120 cm
R129	Cuoio / Brown / Leder / Cuir	1,5x120 cm
R130	Nero / Black / Schwarz / Noir	1,5x120 cm
R131	Cuoio / Brown / Leder / Cuir	1,2x120 cm
R132	Nero / Black / Schwarz / Noir	1,2x120 cm

Guinzaglio da conduzione regolabile

Adjustable leading leash

Verstellbare Führleine

Laisse de guidage réglable



Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
R123	Cuoio / Brown / Leder / Cuir	1,6x120 cm
R124	Nero / Black / Schwarz / Noir	1,6x120 cm

Guinzaglio da presentazione per mostre

Show leash

Ausstellungsleine

Lasse d'exposition



Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
R107	Cuoio / Brown / Leder / Cuir	1,9x180 cm
R108	Nero / Black / Schwarz / Noir	1,9x180 cm
R109	Cuoio / Brown / Leder / Cuir	1,5x180 cm
R110	Nero / Black / Schwarz / Noir	1,5x180 cm
R111	Cuoio / Brown / Leder / Cuir	1,2x180 cm
R112	Nero / Black / Schwarz / Noir	1,2x180 cm

Lunghina da addestramento

Training long leash

Fährtenleine zum Abrichten

Laisse longue de dressage



Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
R151	Cuoio/Brown/Leder/Cuir	1,5x220 cm
R152	Nero/Black/Schwarz/Noir	1,5x220 cm
R153	Cuoio/Brown/Leder/Cuir	1,2x220 cm
R154	Nero/Black/Schwarz/Noir	1,2x220 cm
R155	Cuoio/Brown/Leder/Cuir	0,8x220 cm
R156	Nero/Black/Schwarz/Noir	0,8x220 cm

Maniglia da città per cani medio/grandi

City hand grip for medium and large sized dogs

Stadtleine für mittelgroße und große Hunderassen

Poignée de ville pour chiens de taille moyenne/grande



Art.
R145

Colore/Colour/Farbe/Couleur
Cuoio / Brown / Leder / Cuir

Misure/Size/Größe/Mesure

1,9x53 cm / 145x67 / Leder / Cuir 67 / Le 98.2 1,9x5

Guinzaglio a catena corta e lunga

Long or short chain leash

Kurze oder lange Kettenleine

Laisse chaîne courte et longue



Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
R161	Cuoio/Brown/Leder/Cuir	1,9x60 cm
R162	Nero/Black/Schwarz/Noir	1,9x60 cm
R163	Cuoio/Brown/Leder/Cuir	1,5x100 cm
R164	Nero/Black/Schwarz/Noir	1,5x100 cm

Accoppiatore

Twin leash

Koppelleine

Laisse de mise en couple



Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
R149	Cuoio/Brown/Leder/Cuir	1,5x60 cm
R150	Nero/Black/Schwarz/Noir	1,5x60 cm

Collare in cuoio liscio

Smooth leather collar

Halsband aus Glattleder

Collier en cuir lisse



Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
R302	Cuoio / Brown / Leder / Cuir	3,5x78 cm
R303	Nero / Black / Schwarz / Noir	3,5x78 cm
R304	Cuoio / Brown / Leder / Cuir	3,0x68 cm
R305	Nero / Black / Schwarz / Noir	3,0x68 cm
R306	Cuoio / Brown / Leder / Cuir	2,5x63 cm
R307	Nero / Black / Schwarz / Noir	2,5x63 cm
R308	Cuoio / Brown / Leder / Cuir	2,5x57 cm

Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
R309	Nero / Black / Schwarz / Noir	2,5x57 cm
R310	Cuoio / Brown / Leder / Cuir	2,5x52 cm
R311	Nero / Black / Schwarz / Noir	2,5x52 cm
R312	Cuoio / Brown / Leder / Cuir	2,0x63 cm
R313	Nero / Black / Schwarz / Noir	2,0x63 cm
R314	Cuoio / Brown / Leder / Cuir	2,0x52 cm
R315	Nero / Black / Schwarz / Noir	2,0x52 cm

Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
R316	Cuoio / Brown / Leder / Cuir	1,5x48 cm
R317	Nero / Black / Schwarz / Noir	1,5x48 cm
R318	Cuoio / Brown / Leder / Cuir	1,5x44 cm
R319	Nero / Black / Schwarz / Noir	1,5x44 cm
R320	Cuoio / Brown / Leder / Cuir	1,2x40 cm
R321	Nero / Black / Schwarz / Noir	1,2x40 cm

Collare in cuoio imbottito

Padded leather collar

Gepolstertes Lederhalsband

Collier en cuir rembourré

Collari in cuoio imbottiti con borchie
Padded leather collar with studs
Gepolsterte Lederhalsbänder mit Nieten
Colliers en cuir rembourrés avec clous



Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
R380	Cuoio / Brown / Leder / Cuir	3,5x78 cm
R381	Nero / Black / Schwarz / Noir	3,5x78 cm
R382	Cuoio / Brown / Leder / Cuir	3,0x68 cm
R383	Nero / Black / Schwarz / Noir	3,0x68 cm
R384	Cuoio / Brown / Leder / Cuir	2,5x63 cm
R385	Nero / Black / Schwarz / Noir	2,5x63 cm
R386	Cuoio / Brown / Leder / Cuir	2,5x57 cm
R387	Nero / Black / Schwarz / Noir	2,5x57 cm
R388	Cuoio / Brown / Leder / Cuir	2,5x52cm
R389	Nero / Black / Schwarz / Noir	2,5x52 cm

Collari in cuoio imbottiti senza borchie
Padded leather collar without studs
Gepolsterte Lederhalsbänder ohne Nieten
Colliers en cuir rembourrés sans clous



Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
R458	Cuoio / Brown / Leder / Cuir	4,0x88 cm
R459	Nero / Black / Schwarz / Noir	4,0x88 cm
R460	Cuoio / Brown / Leder / Cuir	3,5x78 cm
R461	Nero / Black / Schwarz / Noir	3,5x78 cm
R462	Cuoio / Brown / Leder / Cuir	3,0x68 cm
R463	Nero / Black / Schwarz / Noir	3,0x68 cm
R464	Cuoio / Brown / Leder / Cuir	2,5x63 cm
R465	Nero / Black / Schwarz / Noir	2,5x63 cm
R466	Cuoio / Brown / Leder / Cuir	2,5x57cm
R467	Nero / Black / Schwarz / Noir	2,5x57 cm

Collare a strangolo

Choke collar

Würgehalsband

Collier étrangleur



Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
R338	Cuoio / Brown / Leder / Cuir	1,2x40 cm
R339	Nero / Black / Schwarz / Noir	1,2x40 cm
R340	Cuoio / Brown / Leder / Cuir	1,5x50 cm
R341	Nero / Black / Schwarz / Noir	1,5x50 cm
R342	Cuoio / Brown / Leder / Cuir	1,9x60 cm
R343	Nero / Black / Schwarz / Noir	1,9x60 cm

Collare semistrangolo imbottito

Padded semi choke collar

Gepolstertes Halbwürgehalsband

Collier demi-étrangleur rembourré



Art.	Colore/Colour Farbe/Couleur	Larghezza/Breadth Breite/Largeur	Lunghezza/Lenght Länge/Longuer
R3000	Cuoio/Brown/Leder/Cuir	1,2 cm	35 cm
R3001	Nero / Black / Schwarz / Noir	1,2 cm	35 cm
R3002	Cuoio/Brown/Leder/Cuir	1,2 cm	40 cm
R3003	Nero / Black / Schwarz / Noir	1,2 cm	40 cm
R3004	Cuoio/Brown/Leder/Cuir	1,5 cm	45 cm
R3005	Nero / Black / Schwarz / Noir	1,5 cm	45 cm

Art.	Colore/Colour Farbe/Couleur	Larghezza/Breadth Breite/Largeur	Lunghezza/Lenght Länge/Longuer
R3006	Cuoio/Brown/Leder/Cuir	1,5 cm	50 cm
R3007	Nero / Black / Schwarz / Noir	1,5 cm	50 cm
R3008	Cuoio/Brown/Leder/Cuir	1,9 cm	55 cm
R3009	Nero / Black / Schwarz / Noir	1,9 cm	55 cm
R3010	Cuoio/Brown/Leder/Cuir	1,9 cm	60 cm
R3011	Nero / Black / Schwarz / Noir	1,9 cm	60 cm

Art.	Colore/Colour Farbe/Couleur	Larghezza/Breadth Breite/Largeur	Lunghezza/Lenght Länge/Longuer
R3012	Cuoio/Brown/Leder/Cuir	1,9 cm	65 cm
R3013	Nero / Black / Schwarz / Noir	1,9 cm	65 cm
R3014	Cuoio/Brown/Leder/Cuir	1,9 cm	70 cm
R3015	Nero / Black / Schwarz / Noir	1,9 cm	70 cm

Collare imbottito a strangolo con blocco

Paddede choke collar with locking

Gepolstertes Würgehalsband mit Blockierung

Collier rembourré étrangleur avec blocage

Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
R370	Cuoio/Brown/Leder/Cuir	Piccolo/Small/Kleiness/Petit
R371	Nero / Black / Schwarz / Noir	Piccolo/Small/Kleiness/Petit
R372	Cuoio/Brown/Leder/Cuir	Grande/Big/Grosses/Grand
R373	Nero / Black / Schwarz / Noir	Grande/Big/Grosses/Grand



Collare tubolare specifico

Special tubular collar

Spezielles rundgenähtes Halsband

Collier tubulaire spécial

Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Lunghezza/Lenght/Länge/Longuer
R344	Cuoio/Brown/Leder/Cuir	45 cm
R345	Nero / Black / Schwarz / Noir	45 cm
R346	Cuoio/Brown/Leder/Cuir	55 cm
R347	Nero / Black / Schwarz / Noir	55 cm
R348	Cuoio/Brown/Leder/Cuir	60 cm
R349	Nero / Black / Schwarz / Noir	60 cm



Collare imbottito Whippet

Whippet padded collar

Gepolstertes Whippet Halsband

Collier rembourré Whippet

Collari imbottiti per cani a pelo corto sagomati antisofoffocamento

Shaped, padded, anti-smother collars for short-haired dogs

Vorgeformte, gepolsterte Halsbänder für Kurzhaar-Hunderassen mit Anti-Würgereffekt

Colliers rembourrés et façonnées pour chiens à poil court anti-suffocation



Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
R356	Cuoio / Brown / Leder / Cuir	35 cm
R357	Nero / Black / Schwarz / Noir	35 cm
R358	Cuoio / Brown / Leder / Cuir	40 cm
R359	Nero / Black / Schwarz / Noir	40 cm
R360	Cuoio / Brown / Leder / Cuir	45 cm
R361	Nero / Black / Schwarz / Noir	45 cm
R362	Cuoio / Brown / Leder / Cuir	50 cm
R363	Nero / Black / Schwarz / Noir	50 cm
R364	Cuoio / Brown / Leder / Cuir	60 cm
R365	Nero / Black / Schwarz / Noir	60 cm

Collare Doberman/Boxer

Collar for Doberman/Boxer

Halsband für Doberman/Boxer

Collier Doberman/Boxer



Piccolo/Small/Kleinen/Petit

Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
R366	Cuoio/Brown/Leder/Cuir	50 cm
R367	Nero/Black/Schwarz/Noir	50 cm

Grande/Big/Grossen/Grand

Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
R368	Cuoio/Brown/Leder/Cuir	60 cm
R369	Nero/Black/Schwarz/Noir	60 cm



Collare speciale imbottito borchiato

Special padded collar with studs

Spezielles gepolstertes Halsband mit Nieten

Collier special rembourré avec clous



Art.	Colore/Colour Farbe/Couleur	Larghezza/Breadth Breite/Largeur	Lunghezza/Lenght Länge/Longuer	
R514	Cuoio/Brown/Leder/Cuir	6 cm	50 cm	Collare per Pitbull, American Staffordshire, Boxer /Collar for Pitbull, American Staffordshire, Boxer /Halsband für Pitbull, American Staffordshire, Boxer / Collier pour Pitbull, American Staffordshire, Boxer
R515	Nero / Black / Schwarz / Noir	6 cm	50 cm	
R516	Cuoio/Brown/Leder/Cuir	6 cm	60 cm	Collare per Dogue de Bordeaux, Cane Corso, Dobermann /Collar for Bordeaux Mastiff, Corsican Mastiff, Doberman /Halsband für Bordeauxdogge, Korsische Dogge, Dobermann /Collier pour Dogue de Bordeaux, Dogue de Corse, Doberman
R517	Nero / Black / Schwarz / Noir	6 cm	60 cm	

Pettorina

Harness

Geschirr

Harnais



Art.	Colore/Colour Farbe/Couleur	Razza/Breed Rasse/Race	Misura/Size Größe/Mesure
R751	Cuoio/Brown Leder/Cuir	Carlino, West Highland, Barboncino, Maltese, Pekinese, Cavalier King Carlin Pinscher, West Highland, Poodle, Maltese, Pekinese, Cavalier King Charles Mops, West Highland, Pudel, Malteser, Pekinese, Cavalier King Charles Carlin, West Highland, Caniche, Bichon maltais, Pékinois, Cavalier King Charles	2
R752	Nero/Black Schwarz/Noir	Carlino, West Highland, Barboncino, Maltese, Pekinese, Cavalier King Carlin Pinscher, West Highland, Poodle, Maltese, Pekinese, Cavalier King Charles Mops, West Highland, Pudel, Malteser, Pekinese, Cavalier King Charles Carlin, West Highland, Caniche, Bichon maltais, Pékinois, Cavalier King Charles	2
R753	Cuoio/Brown Leder/Cuir	Boxer, Shar-Pei, Dobermann, Bulldog inglese, Staffordshire Bull, American Pitbull Boxer, Shar-Pei, Dobermann, English Bulldog, Staffordshire Bull, American Pitbull Boxer, Shar-Pei, Dobermann, English Bulldog, Staffordshire Terrier, American Pitbull Boxer, Shar-Pei, Dobermann, Bulldog anglais, Staffordshire, Pitbull américain	3

Art.	Colore/Colour Farbe/Couleur	Razza/Breed Rasse/Race	Misura/Size Größe/Mesure
R754	Nero/Black Schwarz/Noir	Boxer, Shar-Pei, Dobermann, Bulldog inglese, Staffordshire Bull, American Pitbull Boxer, Shar-Pei, Dobermann, English Bulldog, Staffordshire Bull, American Pitbull Boxer, Shar-Pei, Dobermann, English Bulldog, Staffordshire Terrier, American Pitbull Boxer, Shar-Pei, Dobermann, Bulldog anglais, Staffordshire, Pitbull américain	3
R755	Cuoio/Brown Leder/Cuir	Pastore Tedesco, Rottweiler, Maremma, Briard, Cane Corso, Dogue de Bordeaux German Shepherd, Rottweiler, Maremma Sheepdog, Briard, Cane Corso, Dogue de Bordeaux Deutscher Schäferhund, Rottweiler, Maremma-Hirtenhund, Briard, Cane corso, Dogue de Bordeaux Berger allemand, Rottweiler, Berger de Maremma, Berger de Brie, Cane Corso, Dogue de Bordeaux	4
R756	Nero/Black Schwarz/Noir	Pastore Tedesco, Rottweiler, Maremma, Briard, Cane Corso, Dogue de Bordeaux German Shepherd, Rottweiler, Maremma Sheepdog, Briard, Cane Corso, Dogue de Bordeaux Deutscher Schäferhund, Rottweiler, Maremma-Hirtenhund, Briard, Cane corso, Dogue de Bordeaux Berger allemand, Rottweiler, Berger de Maremma, Berger de Brie, Cane Corso, Dogue de Bordeaux	4

Art.	Colore/Colour Farbe/Couleur	Razza/Race Rasse/Race	Misura/Size Größe/Mesure
R757	Cuoio/Brown Leder/Cuir	Terranova, San Bernardo, Alaskan Husky, Leonberger, Alano, Bull Mastiff Newfoundland, Saint Bernard, Alaskan Husky, Leonberger, Great Dane, Bull Mastiff Neufundländer, Bernhardiner, Alaskan Husky, Leonberger, Dogue, Bull Mastiff Terre-Neuve, Saint-bernard, Alaskan Husky, Léonberger, Danois, Bullmastiff	5
R758	Nero/Black Schwarz/Noir	Terranova, San Bernardo, Alaskan Husky, Leonberger, Alano, Bull Mastiff Newfoundland, Saint Bernard, Alaskan Husky, Leonberger, Great Dane, Bull Mastiff Neufundländer, Bernhardiner, Alaskan Husky, Leonberger, Dogue, Bull Mastiff Terre-Neuve, Saint-bernard, Alaskan Husky, Léonberger, Danois, Bullmastiff	5

Pettorina per Pitbull

Pitbull harness

Pitbull-Geschirr

Harnais pour Pitbull



Art.	Colore/Colour Farbe/Couleur	Razza/Breed Rasse/race	Misura/Size Größe/Mesure
R759	Cuoio/Brown/Leder/Cuir	Pitbull	ST
R760	Nero/Black/Schwarz/Noir	Pitbull	ST

Guinzaglio a strangolo da esposizione

Choke show leash

Würgeleine für Ausstellung

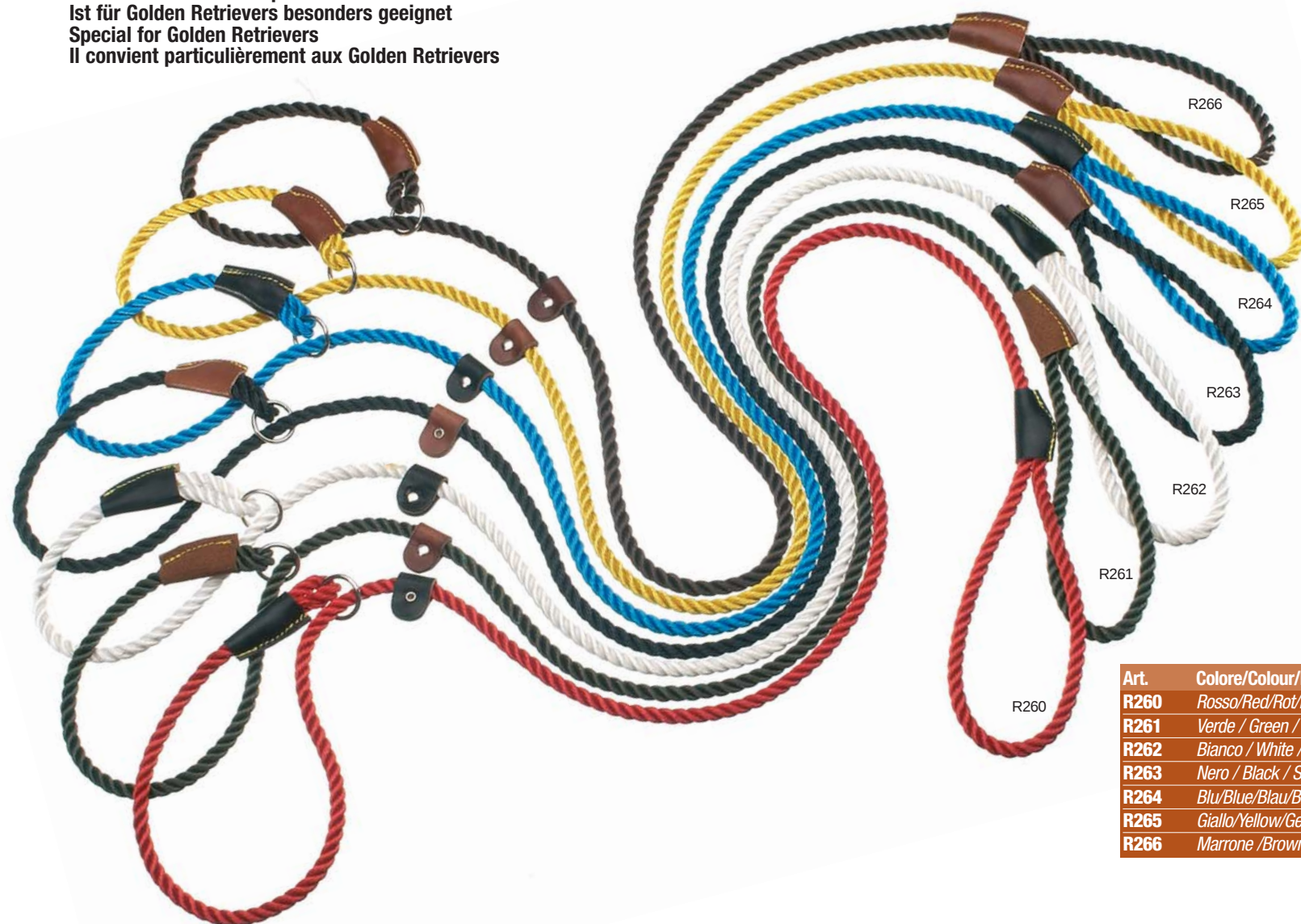
Laisse étrangleuse pour exposition

Particolarmente adatto per Golden Retriever

Ist für Golden Retrievers besonders geeignet

Special for Golden Retrievers

Il convient particulièrement aux Golden Retrievers



Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur
R260	Rosso/Red/Rot/Rouge
R261	Verde / Green / Grün / Vert
R262	Bianco / White / Weiß / Blanc
R263	Nero / Black / Schwarz / Noir
R264	Blu/Blue/Blau/Bleu
R265	Giallo/Yellow/Gelb/Jaune
R266	Marrone /Brown/Braun/Citré

Collare in cuoio con inserti

Flat collar with inserts

Flaches Halsband mit Einsätzen

Collier plat avec inserts



Art.	Misure/Size Größe/Mesure	Spessore/Thickness Dicke/Épaisseur	Colore/Colour Farbe/Couleur
RP500	12x40 mm	4 mm	Cuoio/Brown/Leder/Cuir
RP501	15x44 mm	3 mm	Cuoio/Brown/Leder/Cuir
RP502	15x48 mm	3 mm	Cuoio/Brown/Leder/Cuir
RP503	25x52 mm	3 mm	Cuoio/Brown/Leder/Cuir
RP504	25x57 mm	3 mm	Cuoio/Brown/Leder/Cuir
RP505	25x63 mm	3 mm	Cuoio/Brown/Leder/Cuir
RP506	30x68 mm	2 mm	Cuoio/Brown/Leder/Cuir
RP507	35x78 mm	2 mm	Cuoio/Brown/Leder/Cuir

Maniglione

Kurzleine

Hand grip

Poignée



Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Mod.
RP510	Cuoio/Brown/Leder/Cuir	Con girello
RP511	Cuoio/Brown/Leder/Cuir	Intrecciato



Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
RP513	Cuoio/Brown/Leder/Cuir	12x120 mm
RP514	Cuoio/Brown/Leder/Cuir	15x120 mm
RP515	Cuoio/Brown/Leder/Cuir	19x120 mm

Collare in cuoio con inserti

Flat collar with inserts

Flaches Halsband mit Einsätzen

Collier plat avec inserts



Art.	Misure/Size Größe/Mesure	Spessore/Thickness Dicke/Epaisseur	Colore/Colour Farbe/Couleur
RP520	12x40 mm	4 mm	London
RP521	15x44 mm	3 mm	London
RP522	15x48 mm	3 mm	London
RP523	25x52 mm	3 mm	London
RP524	25x57 mm	3 mm	London
RP525	25x63 mm	3 mm	London
RP526	30x68 mm	2 mm	London
RP527	35x78 mm	2 mm	London



Maniglione

Kurzleine

Hand grip

Poignée



Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Mod.
RP530	London	Con girello
RP531	London	Intrecciato

Guinzaglio in cuoio London con inserti

Leash in London leather with inserts

Leine aus London-Leder mit Einsätzen

Laisse en cuir London avec inserts



Art.	Colore/Colour/Farbe/Couleur	Misure/Size/Größe/Mesure
RP533	London	12x120 mm
RP534	London	15x120 mm
RP535	London	19x120 mm

Eventuali variazioni nelle tonalità delle pelli utilizzate sono da attribuire alla tecnica di concia del pellame e non sono da considerarsi difetti di produzione.
The colour shades of the leather may vary due to the particular technique of tannery. These variations are not to be considered as manufacturing defects.
Eventuelle Veränderungen des Lederfarbtönen hängen von der Gerbungsmethode ab und sind nicht für Herstellungsfehler zu halten.
Les variations éventuelles dans les tonalités des peaux utilisées dépendent de la technique de tannage des peaux et ne doivent pas être considérés des défauts de fabrication.



La Cinopelca s.r.l.
Via L.Cosentino S/N - 37041 - Albaredo D'Adige - VERONA
tel. +39 045 7000099 - fax +39 045 6608512
e-mail: laicinopelca@laicinopelca.it - www.laicinopelca.it